

**Honeywell**  
THE POWER OF **CONNECTED**

Professionel  
hjemmesikkerhed



**CO**

CO-alarmer i X-serien



## Batteridrevne kuliltealarmer

XC70, XC100, XC100D

# Kulilte (CO) i private boliger

## Farerne ved kulilte

Kulilte (CO), ikke at forveksle med kuldioxid (CO<sub>2</sub>), er en usynlig, lugtfri og smagløs gas, der er giftig for mennesker og dyr. Den kaldes ofte "den stille dræber", fordi ingen af vores sanser kan gøre os opmærksom på dens tilstedeværelse. Vi kan hverken lugte den, smage den eller se den. De indledende symptomer, træthed og hovedpine, minder om starten på en influenza, hvilket kan gøre det vanskeligt at diagnosticere. Når der er dødelige niveauer af kulilte til stede i et hjem, vil beboerne blive bevidstløse og vil ikke vågne igen. Alene i Storbritannien behandles tusindvis af mennesker på hospitalet for CO-forgiftning, og der er mange dødsfald hvert år.

Jo længere tid CO-gassen indåndes, og jo højere dens koncentration er, des værre bliver symptomerne, herunder tab af balance, synstab og hukommelsestab og til sidst bevidstløshed. Dette kan ske inden for få minutter eller timer afhængigt af mængden af CO i luften. CO-alarmerne aktiveres, inden de første symptomer opstår: Jo højere CO-koncentrationen er, des hurtigere aktiveres alarmerne.

Nogle alarmer har valgfrie forvarselsfunktioner, som kan bruges til at identificere defekte apparater, der lækker mere og mere CO over tid, men som endnu ikke aktiverer en fuld alarm eller forårsager symptomer.



## Hvordan produceres kulilte, og hvem er i fare?

CO produceres ved ufuldstændig forbrænding af kulstofbaserede brændstoffer som gas, kul, olie og træ. CO kan genereres af enhver enhed, der ikke brænder korrekt, eller en enhed, der har et blokeret aftræk, hvilket betyder, at alle defekte madlavningsapparater, varmeapparater, benzengenerators og bilmotorer kan udgøre en potentiel trussel. Enhver person eller ethvert dyr, der deler miljøet med et defekt apparat, er i fare.

## Hvordan undgår man risiciene?

Sørg for regelmæssigt at servicere brændselsapparater og at installere en CO-alarm ved siden af hvert enkelt apparat i en ejendom.

Se installationsvejledningen på side 6



Lugtfri



Usynlig



Giftig gas



Smagløs

# 87 %

af tilfældene af  
**CO-FORGIFTNING**  
forekommer i **HJEMMET**







### Honeywells ekspertise

Honeywell har været en pioner inden for CO-sikkerhed i mere end 20 år, har udviklet den første CO-alarm og markedsført efterfølgende modeller, der sætter standarden for CO-sikkerhed. I dag er Honeywell en af de førende globale producenter af CO-alarmer.

Honeywells batteridrevne CO-alarmer i X-serien tilbyder uovertruffen detekteringskapacitet, højt alarmsignal, et modstandsdygtigt kabinet, lang levetid, vedligeholdelsesfri drift og enkel installation.

Alle modeller kan også aktiveres til trådløse netværk og certificeres uafhængigt i henhold til EN50291-1:2010 og EN50291-2:2010.



CO

## CO-alarmerne i X-serien

Honeywell tilbyder tre varianter af de batteridrevne CO-alarmer i X-serien, der hver især varierer i Model og levetid:

### XC70-Modellen

7 år

7 års levetid og garanti

- Alarm
- Strøm
- Fejl-
- Udluft (forvarsel)



### XC100-Modellen

ALARM

10 år

Unik meddelelse

10 års levetid og garanti



### XC100D-Modellen

ALARM

105 PPM

10 år

Unik meddelelse

CO-niveau display

10 års levetid og garanti



# Fordele ved CO-alarmer i X-serien

CO-alarmerne i X-serien er optimeret til brug af fagfolk, der beskæftiger sig med CO-beskyttelse i boliger. De er designet til at imødekomme behovene hos professionelle udlejere og privatpersoner med høje krav.

Der kan opnås øget beskyttelse ved at forbinde alle enheder i X-serien trådløst, så der dannes et alarmsystem.



XC70



XC100



XC100D

## Høj stabilitet i X-serien

- Sensortechnologi med dokumenteret lang levetid
- Tredjepartscertificeret af BSI til EN50291-1:2010 og EN50291-2:2010
- Forseglet kabinet, som beskytter mod ugunstige miljøforhold
- Alarmhukommelse
- Hændelseslog
- Valgfri forvarsel
- Overvågningstilstand ved lavt niveau
- Signal ved enden af levetiden

## Minimale samlede driftsomkostninger

- 10 års (XC100, XC100D) eller 7 års (XC70) levetid og garanti
- Vedligeholdelsesfri – ingen dele, der skal udskiftes

## Sabotagesikker

- Forseglet batteri
- Selvlåsning til monteringsplade – kan kun fjernes med værktøj (skruetrækker)
- Aktivering og deaktivering aktiveres af monteringspladen

## Flot design

- Diskret design
- Passer godt ind i beboelsesområder

## Anvendelse

X-serien giver forbedret sikkerhed og ekstraordinær brugervenlighed i husholdninger, lejligheder, fritidsboliger, både og campingvogne (statiske/mobile) eller miljøer, hvor der anvendes generatorer.



Huse



Lejligheder



Fritid og gæstehuse



Både



Generatorer

## Let at installere

- Fritstående, væg- eller loftsmontage
- Tændes, når den skubbes ind på monteringspladen

## Komplet løsning

- Alarmer i X-serien kan forbindes trådløst med det trådløse plug-in-modul XW100
- Honeywells X-serie består af en fifte af komplette løsninger med kompatible brand- og CO-alarmer

## Udviklet til beboelsesområder

- Lille, kompakt design
- Passer godt ind i beboelsesområder

## Let at betjene og bruge for slutbrugeren

- Sluk-knap til alarm og fejl
- Stor knap – kan trykkes på med et langt skaft (f.eks. en kost)
- Fremtrædende alarmmeddelelse (XC100, XC100D)
- LCD-display (XC100D)
- Ekstra højt alarmsignal
- Reduceret lydniveau ved test



# Hurtig installation

## Installation

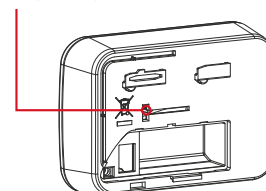
Der er ikke behov for ledningsføring. Ved fast væg- eller loftinstallation skal monteringspladen først fastgøres ved hjælp af plugs og skruer. Skub derefter alarmerne på monteringspladen, hvilket automatisk aktiverer alarmerne.

## Monteringsmuligheder

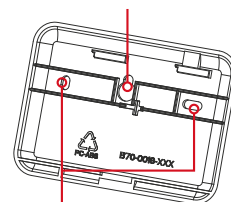
- Fritstående
- Væg med skruer eller søm
- Loft med skruer

Alternativt kan du, for at gøre installationen endnu hurtigere, skubbe alarmerne på monteringspladen for at aktivere den og hænge den på væggen med det medfølgende søm eller lægge den på en høj hylde.

Den diskrete tænd/sluk-knap aktiveres, når den monteres på vægbeslaget

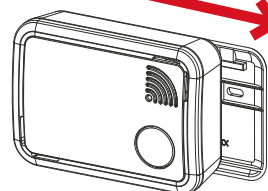


Bøjle til ikke-permanent vægmontering

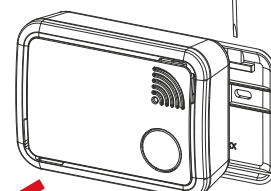


Skruehuller til vægbeslag

Aktivering



Fjernelse



# Specifikationer

## XC70

### Separate indikatorer for hver enhedsstatus

- Alarm
- Strøm
- Fejl
- Udluft (forvarsel)

Højt  
alarmsignal



### Stor knap, som er let at trykke på

- Stop lyd ved fejl
- Stop lyd ved alarm
- Reduceret lydniveau ved test

## XC100

### Separate indikatorer for hver enhedsstatus

- Alarm
- Strøm
- Fejl
- Udluft (forvarsel)

Højt  
alarmsignal



### Fremtrædende alarmmeddelelse\*

### Stor knap, som er let at trykke på

- Stop lyd ved fejl
- Stop lyd ved alarm
- Reduceret lydniveau ved test

## XC100D

### Separate indikatorer for hver enhedsstatus

- Alarm
- Strøm
- Fejl
- Udluft (forvarsel)

Højt alarmsignal



### Stor knap, som er let at trykke på

- Stop lyd ved fejl
- Stop lyd ved alarm
- Reduceret lydniveau ved test

Lyd stoppet for alarm eller fejl

Ekstern brandalarm

Fuld CO-alarm

CO-forvarselsniveauer



Udskift enhed

Ekstern alarm aktiveret af en anden enhed

CO-koncentration i PPM. Antal enheder på et trådløst netværk (under konfiguration med trådløst XW100-modul)

\*Patentanmeldt

### TEKNISK SPECIFIKATION

#### DRIFTSSIKKERHED

Detekteringsprincip	Elektrokemisk celle – Ecosure (XC70) Ecosure X® (XC100, XC100D)
Tredjepartsgodkendelser	EN50291-1:2010, bolig EN50291-2:2010, fritid BSI-dragemærkning
Andre godkendelser	RoHS REACH
Selvtest-funktion	Hver 60 minutter
Levetid/garanti	XC70: 7 år; XC100, XC100D: 10 år

#### DRIFTSOMGIVELSER

Temperatur	-10 °C – +45 °C
Luftfugtighed	25-95 % RH (ikke-kondenserende) – egnet til et typisk badeværelsesmiljø
IP-tæthedsgrad	IP44

#### ELEKTRISKE SPECIFIKATIONER OG SAMMENKOBLING

Strømforsyning	Litiumbatteri m. lang levetid, 3 V, forseglet
Trådløs sammenkobling	Med valgfrit XW100-plug-in-modul
Alarm Scan	Kompatibel med Alarm Scan-appen i X-serien, som er tilgængelig i Google Play og Apple iTunes

### BRUGERGRÆNSEFLADE

Visuel indikator	<b>Spændingsforsyning:</b> Grøn LED <b>Alarm:</b> XC70 Rød LED; XC100, XC100D: Stor meddelelse <b>Fejl:</b> Gul LED <b>Udluft:</b> Blå LED
Lyd-	>90 dB v. 1 m
Tast	Test med reduceret lydniveau. Stop lyd ved alarm og fejl (12 t)

#### ALARMNIVEAUER

PPM	Fuld alarm	Forvarsel	Overvågningstilstand ved lavt niveau
≥ 43	~ 75 minutter	~ 19 minutter	Øjeblikkelig
≥ 100	~ 25 minutter	~ 6 minutter	
≥ 300	~ 90 sekunder	~ 23 sekunder	

#### PRODUKT

Størrelse	100 x 72 x 36 mm
Vægt	135 g

#### EMBALLAGE

Type	Kartonæske med eurohul
Mål	107 x 78 x 50 mm
Leveringsomfang	CO-alarm. Monteringssæt: Søm, brugervejledning

# CO-alarmer – Hvor skal de installeres?

## Hvor skal de installeres?

Når du overvejer installationen, skal du være opmærksom på, at kulilte har samme tæthed som luft og derfor distribueres i et rum på samme måde. Eftersom CO dannes ved en forbrændingsproces, vil gassen dog sandsynligvis blive varmere end den omgivende luft og vil blive tvunget op mod loftet.

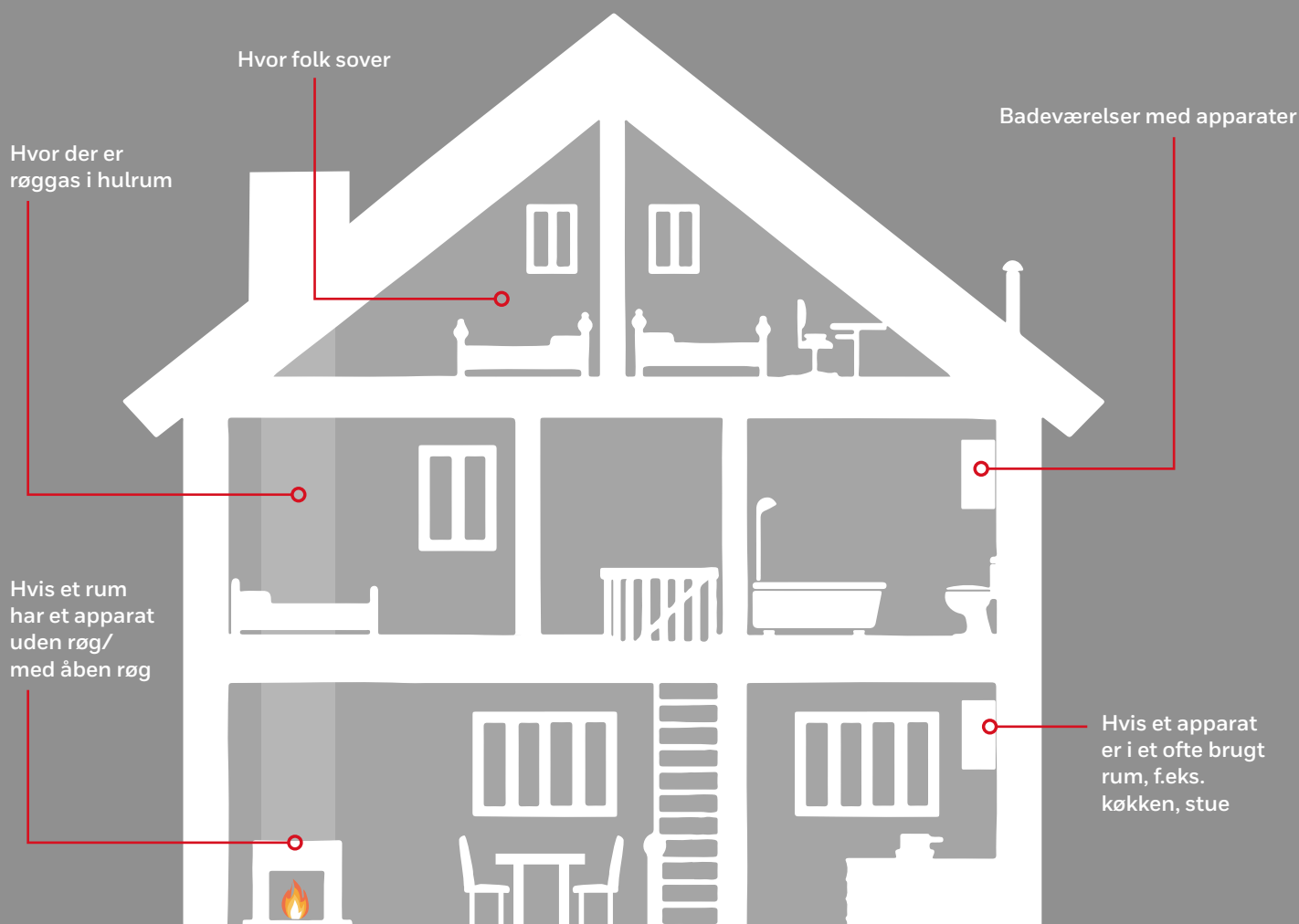
Detaljerede anbefalinger findes i EN50292, som er en vejledning til udvælgelse, installation, brug og vedligeholdelse af boligmonterede CO-alarmer.

Ideelt set bør der installeres en alarm i hvert rum, hvor der benyttes et brændstofforbrændende apparat. Det anbefales på det kraftigste at montere alarmer i soveværelser og i rum, hvor du bruger meget tid.

For lokaler som etværelses lejligheder, campingvogne eller både, hvor boligen er et enkelt rum med soveværelse, skal alarmen placeres så langt fra madlavningsapparaterne som muligt, men i nærheden af, hvor personen sover.



## Vejledning til installation



# Sådan tilføjer vi værdi

## CO-alarmer



### Alarmniveauer

EN50291 definerer CO-niveauet, hvor enheden må og ikke må aktivere en alarm. Jo højere CO-koncentrationen er, des hurtigere aktiveres alarmen. Dette er baseret på, at forgiftningseffekten af CO bestemmes af CO-koncentration og eksponeringstid.

50 ppm: Alarm mellem 60 og 90 minutter.

100 ppm: Alarm mellem 10 og 40 minutter.

300 ppm: Alarm inden for 3 minutter.



### Forvarsel

Farlige CO-niveauer kan skyldes defekte apparater, som begynder at lække mere og mere CO over tid. Hvis forvarslet er aktiveret, giver den en tidlig advarsel om sådanne situationer, selvom alarmniveauet ikke nås. Hvis der ofte aktiveres forvarsler, anbefales det at ringe til en tekniker for at få foretaget yderligere undersøgelser. Forvarslet begynder at give indikationer, når 25 % af alarmniveauet (tid og koncentration) er opnået. Hvis der f.eks. er 43 ppm CO til stede, starter forvarslet efter 15-23 minutter.



### Overvågningstilstand ved lavt niveau

Overvågningstilstand ved lavt niveau giver dig mulighed for midlertidigt at bruge en måleenhed til meget lave CO-niveauer, som er uden for EN-standardens krævede alarmniveauer. Når denne funktion er aktiveret, blinker enhederne øjeblikkeligt med det blå udluftningslys, hvis CO-niveauet stiger til over 10 ppm. Enheder med et display viser også det nuværende CO-niveau.



### Sensortechnologi

Sensoren spiller en vigtig rolle for at sikre korrekt CO-registrering. Honeywell bruger sine egne elektrokemiske celler: Ecosure® (7 års levetid og garanti) og Ecosure X® (10 års levetid og garanti). Mere end 10 års erfaring og stram kvalitetskontrol gør os sikre på, at cellerne vil fungere i hele alarmens levetid.



### Selvtest

Honeywells CO-alarmer udfører en automatisk selvtest for elektronikken hver 60. minut.



### Alarmhukommelse (slutbruger)

CO efterlader ikke noget spor, der kan opfanges af menneskelige sanser, og der kan opstå et funktionssvigt, som får alarmen til at slukke, mens du er ude. Hukommelsesfunktionen får det røde lys til at blinke (LCD-versionen viser også PPM-niveauerne), indtil der trykkes på knappen, eller indtil der er gået 7 dage.



### Hændelseslog (fagfolk)

Honeywells CO-alarmer registrerer en hændeshistorik, som kan downloades af fagfolk. Dette giver en mere dybdegående analyse af CO-hændelser som detaljeret information om CO-koncentrationen i de sidste 7 dage og det ugentlige maksimum for hele levetiden. Datoerne for alarmhændelser registreres.



### Udløbsdato

CO-alarmer varer ikke for evigt og bør udskiftes efter deres udløbsdato. Levetiden bestemmes hovedsageligt af CO-sensoren. EN-standard for CO-alarmer kræver derfor, at alle CO-alarmer aktiverer et signal, når levetiden er slut, hvilket er implementeret på alle Honeywells CO-alarmer.

## Alarmer i X-serien



### Forseglet kabinet

Honeywells alarmer i X-serien har alle gummiforseglede kabinetter. Dette beskytter elektronikken mod ugunstige miljømæssige forhold som fugt og forbedrer pålideligheden og levetiden. Vi har brugt denne teknologi med succes i mange år i vores kommercielle røgalarmer, som holder til særligt hårde miljøforhold.



### Stop lyd ved alarm

Der kan opstå en alarmhændelse, hvor du gerne vil slå lyden fra på det ekstremt høje alarmsignal, f.eks. når du har situationen under kontrol. Ved at trykke på knappen Stop lyd ved alarm på enheden slukkes lydsignalet et par minutter. Alarmen lyder fortsat, så længe enheden registrerer en trussel.



### Stop lyd ved fejl

En typisk fejl opstår, når alarmen advarer om et næsten tomt batteri. Alarmen begynder at bippe en gang i minuttet ledsaget af et blinkende fejllys. Knappen Stop lyd ved fejl giver dig mulighed for at slå lydsignalet fra i 12 timer, så du får tid til at rette fejlen. Denne periode kan forlænges flere gange.



### Reduceret lydniveau ved test

Alarmer skal testes regelmæssigt for at sikre, at de fungerer korrekt. Når du har trykket på testknappen, starter alarmen selvtestproceduren, hvor alle lys blinker, og alarmens lyd testes. Vi har reduceret lydniveauet for denne testfunktion betydeligt fra det fulde alarmniveau på 85 dB for at beskytte din hørelse. Hvis du holder knappen nede, lyder den fulde alarm.



### Sabotagesikker

Professionelle udlejere vil gerne sikre, at installerede alarmer ikke kan deaktiveres af deres lejere. Alarmerne i X-serien har alle forseglede batterier, som ikke kan fjernes af slutbrugeren. Når enheden er installeret, er der også brug for et værktøj (skruetrækker) for at slukke for enheden.



### Vedligeholdelsesfri drift

Alle Honeywells alarmer i X-serien har levetidsbatterier – der er ingen ekstra omkostninger for reservedele eller arbejdskraft til at montere dem. Det eneste vedligeholdelsesbehov er lejlighedsvis rengøring af produktet.



### Interlink

Interlink giver mulighed for at forbinde flere alarmer til et alarmsystem. Hvis en af enhederne aktiveres, aktiveres alle andre enheder også. Dette forbedrer sikkerheden væsentligt, især i større ejendomme. Alle alarmer fra X-serien kan opgraderes, så de kan tilsluttes trådløst.



Alarm Scan

### Alarm Scan-app i X-serien

Honeywells Alarm Scan-app i X-serien giver mulighed for øjeblikkelig trådløs overførsel af loggede alarmer og fejl samt den generelle enhedsstatus fra alle aktiverede alarmer i X-serien til iOS- eller Android-smartenheder. Appen fungerer med alle enheder i X-serien, der er markeret med Alarm Scan-logoet, herunder installerede trådløse moduler.



# Vores produktudvalg til hjemmesikkerhed



## HF500-alarm til brandfarlige gasser

HF500-alarmerne er designet til at levere en komplet løsning til registrering af LPG (flydende petroleumsgas) og naturgas/metan. HF500 er optimeret til brug af fagfolk, der beskæftiger sig med påvisning af brandfarlige lækager, og den er ideel til brug i private eller sociale boliger samt andre former for beboelse.



## e2sense-batteri Alarm til brandfarlige gasser

e2sense er den mest bekvemme måde til at opdage naturgas, propan, butan, LPG og LNG på. Den er kompakt og prisbillig.



## Kuliltealarmer i SF340-serien

SF340-serien er en række pålidelige CO-alarmer med batteribackup. De er designet til brug i alle private og lette erhvervsmiljøer.



## Alarm Scan-app i X-serien

Alarm Scan-appen i X-serien er designet til professionelle udlejere, gasteknikere, blikkenslagere og andre serviceudbydere, der er ansvarlige for at sikre lejernes sikkerhed eller udføre indledende installationer af alarmer i X-serien. Den hjælper med årlig vedligeholdelseskontrol eller -service og giver en nem måde at bekræfte hændelsesrapporter på. Installatører eller udlejere kan udvise overholdelse eller tilbyde en værdifuld service, der kan hjælpe med at opbygge deres omdømme som en professionel og pålidelig udbyder.

Appen tillader enhver, der ejer en enhed i X-serien\*, at se mere detaljerede oplysninger om alarmtilstanden og holde sikkerhedsproblemer under kontrol.

Tilgængelig på Google Play® og iTunes®.



\* Kompatibel med enheder i X-serien, som er mærket med Alarm Scan-appløget.



## Batteridrevne røgdetektorer og termiske detektorer i X-serien

Honeywells udvalg af røgdetektorer og termiske detektorer er konstrueret til optimal ydeevne og pålidelighed. Med ti års levetid og garanti, et enkelt design og nem installation, er de ideelle til fagfolk, der beskæftiger sig med branddetektion i boliger.



## X-seriens trådløse modul

Alle Honeywells alarmer i X-serien kan forbindes trådløst via XW100-plug-in-modulet. Dette betyder, at hvis en CO-detektor, røgdetektor eller termisk detektor i X-serien aktiveres, vil alle sammenkoblede enheder også aktivere en lydalarm. Dette er især nyttigt, når man bor i en stor bolig eller en bygning med flere etager, hvor alarmen aktiveres i en anden del af bygningen.

### Bemærk:

Selvom der er gjort alt for at sikre, at nærværende udgivelse er korrekt, tager vi intet ansvar for fejl eller udeladelser. Oplysningerne kan ændres, herunder gældende lov, og du opfordres kraftigt til at indhente de senest gældende bestemmelser, standarder og retningslinjer. Nærværende udgivelse udgør ikke en kontraktlig aftale.

### Professionel hjemmesikkerhed

[www.homesafety.honeywell.com](http://www.homesafety.honeywell.com)  
[www.honeywellanalytics.com](http://www.honeywellanalytics.com)

13218\_H\_X-Series Battery CO Alarms\_DS01141\_V3\_EMEA 10/17  
© 2017 Honeywell Analytics

BESTILLINGSOPLYSNINGER				
Delnr.	Stregkode	Sætstørrelse	Min. bestillingsantal	Sprog
XC70-EN-A	5 027526 401673	50	100	Dansk
XC100-EN-A	5 027526 401680	50	100	Dansk
XC100D-EN-A	5 027526 401697	50	100	Dansk

**Honeywell**